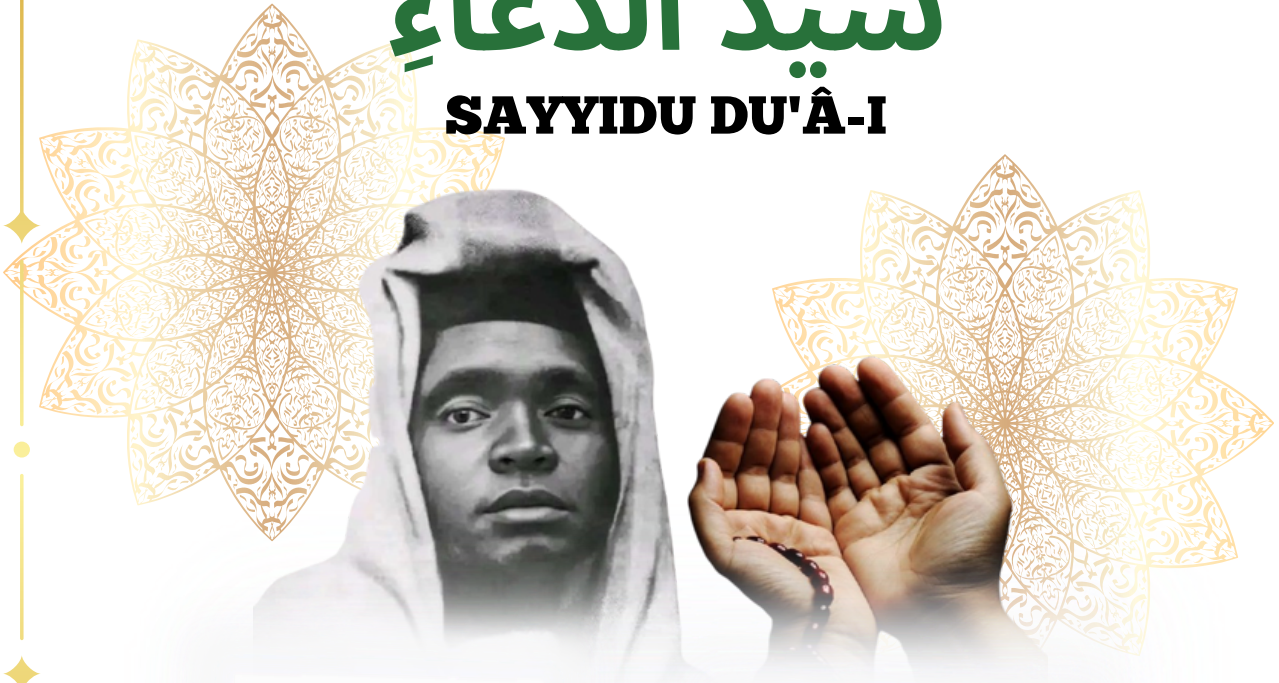


دعاء السِّرِّ المكنون
DU'Â-U AS-SIRRIL MAKNÛNI

&

سَيِّدُ الدُّعَاءِ
SAYYIDU DU'Â-I



الشيخ عمر البوتى تال
(رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ)

CHEIKH OUMAR AI-FOUITYOU TALL

Réalisé par DAHIRA KONU CHEIKH OUMAR AI FOUITYOU TALL
de l'Université Gaston Berger de Saint-Louis (UGB)
sous la bénédiction de Thiérno Cheikh Oumar Bachir Tall
et avec le soutien de Thiérno Al Hassane Ly Al Kasgawi



دعاء السِّرِّ المكنون

DU'Â-U AS-SIRRIL MAKNÛNI



أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله
وصحبه وسلم

يَا رَبَّنَا بِسِرِّكَ الْمَكْنُونِ
وَسَرِّيَانِ سِرِّهِ فِي الْكَوْنِ
وَسِرِّ الْأِسْمِ سِرِّ عَيْنِ الذَّاتِ
وَحَقِّ حَقِّ عَيْنِ ذَاتِ الذَّاتِ
وَبِاسْمِكَ الْعَظِيمِ وَاسْمِ الذَّاتِ
وَبِاسْمِكَ الشَّامِلِ لِلذَّوَاتِ
الظَّاهِرِ الَّذِي بِهِ قَدْ اسْتَتَرَ
ظُهُورَهُ عَنِ كُلِّ فِكْرٍ قَدْ خَطَرَ
وَبِاخْتِفَاءِ بَاطِنِ الَّذِي ظَهَرَ
سُبْحَانَهُ مِنْ ظَاهِرٍ قَدْ اسْتَتَرَ

**Yaa Rabbanâ bisirrikal maknûni,
Wa sarayâni sirrihî fil kawni**

**Wa sirri lismi sirri 'ayniz zâti
Wa haqqi haqqi 'ayniz zâtiz zâti**

**Wa Bismikal 'azîmi wasmiz zâti
Wa Bismika châmili liz zawâti**

**Az zâhiril lézi bihî qadis tatar
Zuhûruhu an kulli fikrin qad khathar**

**Wa bikhti fâ-i bâthinil lazî zahar
Subhânahu min zâhirin qadis tatar**

رَبِّ بِمَاءِ غَيْبِكَ الْمَعِينِ
وَسِرِّ سِرِّ عِلْمِكَ الْمَصُونِ
وَبَيْهَاءِ عَرْشِكَ الْمَحْفُوفِ
وَجَرِيَانِ الْقَلَمِ الْمَكْفُوفِ
وَبِكِتَابِ حُكْمِكَ الْمَسْطُورِ
فِي عَالِمِ الْحِسِّ مَدَى الدُّهُورِ
وَبِالصَّمُودِيَّةِ لِلصَّمْدَانِي
وَبِالرُّبُوبِيَّةِ لِلرَّحْمَانِي
وَأَحْدِيَّةِ عَلَى الْأَعْيَانِ
قَبْلَ بُرُوزِهَا إِلَى الْأَكْوَانِ
وَبِالْأُلُوْهِيَّةِ لِلْأَزْمَانِ
وَبِالْمَعِيَّةِ بِلَا مَكَانِ
وَحَقِّ حَقِّ عَيْنِكَ الْعُلُويِّ
وَسِينِ رَسْمِ سُفْلِكَ السُّفْلِيِّ

**Rabbi bimâ-i ghaybikal ma 'îni
Wa sirri sirri 'ilmikal machûni**

**Wabi bahâ-i archikal mahfûfi
Wa djara yânil qalamil makfûfi**

**Wabi kitâbi hukmikal masthûri
Fî 'âlimil 'ichi madad duhûrî**

**Wabis samûdiy-yati lis samdâni
Wabir Rubûbiyati lir rahmâni**

**Wa ahdîyatin alal a'hyâni
Qabla burûzihâ ilal akwâni**

**Wabil ulûhiy-yati lil Az mâni
Wabil ma-'iyyati bilâ makâni**

**Wa haqqi haqqi 'aynikal 'ulwîyi
Wa sîni rasmi sufli kas-sufliyi**

وَغَيْنِ غَيْبِكَ وَصَادِ الصَّمَدِ
وَنُونِ مَكْنُونِ الْعُيُونِ الْهُمْدِ
وَقَافِ قُرْآنِ وَصَادِ الصِّدْقِ
وَكَنْزِ كَنْزِ مَا لَهُ مِنْ فَتَقِ
وَحَاءِ حَمْدِ أَحْمَدِ الْمُكْرَمِ
وَدَالِهِ وَمِيمِهِ الْمُطَّلَسِمِ
وَسِرِّ الْأَمَلَاكِ وَجَاهِ الْعُظْمِ
وَكَافِ رُكْنِيهِ وَرَاءِ الْحُرَمِ
وَنُقْطَةِ الْعِلْمِ وَنُقْطَةِ الْقِدَمِ
وَنُقْطَةِ الْوُجُودِ شَكْلَةِ الْحِكْمِ
إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ رَبِّ أَنْتَا
إِلَيَّ مِنْ خَيْرِ فَقِيرٍ بَتَا
وَقَدْ تَوَسَّلْتُ بِذِي الْأَسْرَارِ
إِلَيْكَ يَا مُنَوِّرَ الْأَنْوَارِ

**Wa ghayni ghaybika was sâdis samadi
Wa nûni maknûnil 'uyûnil hummadi**

**Wa qâfi qur'â-nin, was sâdis sidqi
Wa kanzi kanzi mâlahu min fataqi**

**Wa hâ-i hamdi ahmadal muk kar rami
Wa dâlihi wa mîmihil muthal sami**

**Wa sirri lamlâki wa jâhil 'uzami
Wa kâfi ruknihi wa râ-il hurami**

**Wa nuqthatil 'ilmi wa nuqthatil qidam
Wa nuqthatil wujûdi chaklatil hikam**

**Inni limâ anzalta Rabbi antâ
Ileyya min khayrin faqîrun battâ**

**Waqad tawsasaltu bizil assrâri
Ileyka yâ munawwiral anwâri**

وَبِالْحَقِّيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ
وَبِالْعُبُودِيَّةِ مَعَ الْعَبْدِيَّةِ
وَالْأَحْمَدِيَّةِ وَمَا لِلْحَضْرَتَيْنِ
مِنَ الْكَمَالَاتِ وَقَابِ قَوْسَيْنِ
وَمُسْتَوَى صَرِيرِ الْأَقْلَامِ وَمَا
بِهِ تَوَسَّلُ فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ
أَنْ تَجْعَلَنَّا سِلَاقَنَا فِي حُبِّكَ
حُبِّكَ وَهُوَ مُقْتَدٍ لِقُرْبِكَ
وَاسْأَلْكَ بِنَا مَسَالِكَ النَّجَاةِ
وَنَجِّنَا رَبِّ مِنَ الْآفَاتِ
وَيَسِّرِ الرَّزْقَ الْحَلَالَ بِأَلْهِنَا
يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْجَمَالِ الْطُفَّ بِنَا
عُيُوبَنَا اسْتُرْ وَاعْفِرْ ذُنُوبَنَا
كُلًّا وَلَا تُشْمِتْ بِنَا عَدُوَّنَا

**Wa bil haqîqatil muhammadiyah-yati
Wabil 'ubûdati ma 'al abdiyyati**

**Wal ahmadiyah-yati wama lil hadratayni
Minal kamâlâti wa qâbi qawsayni**

**Wa mustawa sarîri laqlâmi wama
Bihi tawassulun filardi was sama**

**Antaj 'alan silâkana fî hubbika
Hubbaka wahwa muqtadin li qurbika**

**Wasluk bina masâlikan najâti
Wa najjina Rabbi minal âfâti**

**Wa yassiri rizqal halâla bil hanâ
Yâ zal jalâli Wal jamâlil altuf binâ**

**'Uyûbanas tur waghfiran zunûbanâ
Kalla walâ touch mit binâ 'aduwwanâ**

وَلَا تُسَلِّطْ ظَالِمًا ظُلُومًا
وَلَا ضَعِيفًا وَقَوِيًّا يَوْمًا
وَطَهِّرِ النُّفُوسَ وَالْأَرْوَاحَ
وَالْقُلُوبَ وَالْأَسْرَارَ وَالْأَشْبَاحَ
يَا رَبِّ فَوْقَ الْفَوْقِ رَبِّ الْمَاءِ
وَرَبِّ تَحْتَ التَّحْتِ فِي الظُّلَمَاءِ
بِمَلَكُوتِ جَبْرُوتِ رَحْمُوتِ
وَحُوتِكَ الْبَهْمُوتِ جُزْمِ رَهْبُوتِ
وَعَالِمِ الْغَيْبِ وَعَالِمِ النُّعُوتِ
وَعَالِمِ الْحِسِّ وَمَعْقَلِ الثُّبُوتِ
وَالْعِزِّ وَالْكَفَالِ وَالْبَهَاءِ
وَكِبْرِيَاكَ وَبِالْتَّنَائِ
أَلْفِ قُلُوبِ الْخَلْقِ لِلْجِهَادِ
حَتَّى تَرَاهُ قَائِمَ الْعِمَادِ

**Walâ tusallit zâliman zalûma
Walâ da 'îfan wa qawiyyan yawma**

**Wat tahhirin nufûssa Wal arwâha
Wal qalba Wal asrâra Wal ach bâha**

**Yâ rabba fawqal fawqi rabbal mâ-i
Wa rabba tahtat tahti fiz zalmâ-i**

**Bi malakûti jabarûti rahamût
Wa hûtikal bahmûti jurmir rahbût**

**Wa 'âlamil ghaybi wa 'âlamin nu'ût
Wa 'âlamil hissi wa ma'qalis subuut**

**Wal 'izzi Wal kamâli wal bahâ-i
Wa kibriyâ-ika wa bis sanâ-i**

**Alif qulûbal khalqi lil jihâdi
Hatta tarâhu qâ-imal 'imâdi**

وَأَيْدِنَهُ بِنَا عَلَى عَجَلٍ
فِي شَهْرِنَا هَذَا وَتَالِيهِ وَدُلْ
جَمِيعَنَا لِوَجْهِهِ الْمَيْسَرِ
وَلَا تُخَيِّبِ لِلرَّجَاءِ وَالْوَطْرِ
وَهَبْ لِكُلِّ سَالِكٍ مُرِيدِ
طَرِيقَنَا الْمُرَادَ بِالْمَزِيدِ
وَطَوْلَهُ بِعِيدِ كُلِّ بَوْنِ
وَإكْشِفْ لَهُ عَنِ حَضْرَاتِ الْكَوْنِ
حَتَّى يُشَاهِدَكَ أَنْتَ أَنْتَا
حَقًّا يَقِينًا رَبِّ بِنَّا بِنَّا
وَأَسْقِينَهُ رَبِّ مَاءِ الْغُيُوبِ
وَتَوَجِّنَهُ كُلَّ تَاجِ مَّخْبُوبِ
وَرِدِّهِ مِنْكَ رِدًّا يُوَاتِي
وَرَكِّبِنَهُ مَرْكَبَ النَّجَاةِ

**Wa ayyi dannahu binâ 'alâ 'ajal
Fî chahrinâ hazâ wa tâlîhi wadul**

**Jamî 'ana li wajhihil muyyassari
Walâ tukhayyib lir rajâ wal wathari**

**Wahab likkulli sâlikin murîdi
Tarîqanal murâda bil mazîdi**

**Wat wilahu ba'îda kulli bawni
Wak chiflahu 'an hadarâtil kawni**

**Hatta yuchâhi daka anta anta
Haqqan yaqînan rabbi battan batta**

**Wa asqiyahu Rabbi min mâ-il ghuyûb
Wa tawwi janhu kulla tâjin mahbûb**

**Wa raddihi minka Ridan yuwâti
Wa rakki banhu markaban najâti**

وَأَمْدُدْهُ بِالسِّرِّ سِرِّ الْأَسْمِ
وَعَطِّهِ بِعِزِّ عِزِّ يَسْمِ
وَلْتَكْفِفْهُ مَوْنَةَ الْعِيَالِ
مَا دَامَ فِي مَيْدَانِ ذَاكَ الْحَالِ
وَهَبْ لَهُ الْمَوَاهِبَ السَّنِيَّةَ
دُنْيَا وَأُخْرًا عَيْشَةَ مَرْضِيَّةَ
وَأَفْتَحْ لَهُ إِلَهَ فِيمَا يَرْتَجِي
خَيْرَ الْفُتُوحِ يَا قَرِيبَ الْفَرَجِ
مِنْ فِتْنِ الْمَخْيَانِجِ وَالْمَمَاتِ
وَهَوْلِ قَبْرِهِ وَهَوْلِ السَّكْرَاتِ
وَنُورِنِ ضَرِيحَهُ وَأَنْسِ
وَحَشْتَهُ وَارْحَمْ وَلَا تُأَيِّسِ
وَأَعْطِهِ الْكِتَابَ بِالْيَمِينِ
وَتَقِيلِ الْمِيزَانَ يَا مُعِينِ

**Wamdud-hu bis sirri wa sirri lismi
Wa ghattihi bi 'izzi 'izzin yasmi**

**Wal takfiyan hu ma-ûnatal 'iyâli
Ma dâma fi maydâni zâkal hâli**

**Wahab lahul mawâhibas saniyya
Dunyâ wa ukhran 'îchatan mardiyya**

**Waf tahlahu ilâhi fîma yartaji
Khayral futûhi yâ qarîbal faraji**

**Min fitanil mahyâ-i najji wal mamât
Wa hawli qabrihi wa hawlis sakarât**

**Wa nawwiran darîhahu wa annissi
Wah chatahu warham wala tu-ayyissi**

**Wa a'tihil kitâba bil yamîni
Wa saqqilil mîzâna yâ mu'îni**

عَلَى الصِّرَاطِ اجْعَلُهُ كَالْبَرْقِ وَمَا
شَابَهَهُ مِنْ لَحْظِ طَرْفٍ قَدْ سَمَا
وَنَجِّهِ مِنَ الْحِسَابِ وَالْعِقَابِ
وَارزُقَهُ فِي لِقَائِهِ حُسْنَ الْمَنَابِ
وَلتَسْتَجِبْ دُعَاءَ مَنْ دَعَاكَ
وَتَثْبِتْ أَرْضَ مَنْ رَجَى رِضَاكَ
يَا رَبِّ بِاسْمِكَ الْعَظِيمِ الْقَدْرِ
وَجَاهِ ذِي الْجَاهِ الشَّفِيعِ الْحَشْرِ
وَاخْتِمِ لَنَا بِالْخَيْرِ وَالسَّعَادَةِ
وَهَبْ لَنَا حُسْنَكَ وَالزِّيَادَةَ
وَصَلِّ يَا رَبِّ وَسَلِّمْ عَلَيَّ
مُحَمَّدٍ عَيْنِ الْحُلِيِّ وَالْحُلَى
وآلِهِ وَمَنْ تَلَاهُ لِلْقِيَامِ
مَا أَظْلَمَ الْجَوُّ وَسَبَّحَ الْغَمَامُ

**'Alas sirâtij 'alhu kal barqi wamâ
Châba hahu min lahzi tharfin qad samâ**

**Wanajjahi minal hissâbi Wal 'iqâb
War zuqhu fî liqâ-ihi hus nal ma-âb**

**Wal tastajib du'â-a man da'âka
Wa sabbi tarda man rajâ ridâka**

**Yâ Rabbi Bismikal 'azîmil qadri
Wa jâhi zil jâhi chafî-'il hachri**

**Wakh tim lanâ bil khayri wach chahâda
Wa hablanâ husnâka Waz ziyâda**

**Wa salli yâ Rabbi wa salli man 'ala
Muhammadin 'aynil huliyyi Wal hula**

**Wa âlihi wa man talahu lil qiyâm
Mâ azlamal jawwu wa sabbahal ghamâm**

سبحان ربك رب العزة عما
يصفون وسلام على المرسلين
والحمد لله رب العالمين

**Subḥāna Rabbika Rabbil-‘Izzati
‘ammā yaṣifūn
Wa salāmun ‘alā l-mursalīn, wal-
ḥamdu lillāhi Rabbi l-‘ālamīn**



سَيِّدُ الدُّعَاءِ

SAYYIDU DU'Â-I



أَعْمَدُ لِلَّهِ الرَّحِيمِ الْفَاعِلِ
لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ دُونِ الْعِنَادِ
ثُمَّ صَلَاةُ اللَّهِ وَالسَّلَامُ
عَلَى النَّبِيِّ هَمَّ بِهِ الْعَمَامُ
وَبَعْدُ بِالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ
عَلَى رَسُولِ رَبِّهِ السَّلَامِ

إِنِّي اسْتَعَنْتُ بِالنَّبِيِّ الْفَاعِلِ
الْمَنْفَعَةِ الْوَرَوِ إِلَى الرَّشَادِ
وَنَجَلِهِ وَنَجَلِ نَجَلِهِ الْكَرِيمِ
سَيِّدِنَا أَحْمَدَ فِي الْأَيِّمِ الْقَوِيمِ
سَلِيلِ عَيْسَى الْجَوْءِ نَجَلِ سَيِّدِ
مَوْلَانِي إِذْ يَسْرُ سَخِرَ الْأَمْجِدِ
نَجْوَى لِرَبِّهِ عِنْدَ اللَّهِ
الْكَامِلِ التَّجِيدِ بِمَا تَنَادَى
نَجَلِ الْكَرِيمِ الْعَسْرِ الْمَشْتَى
عَسْرِيهِ الْبَلَاءِ يَحْمُ عَنَا

نَجَلِ الْكَرِيمِ السَّيِّدِ نَجَلِ سَيِّدِ
أَبِرَابِ الْعَالِيَةِ قَوْمِ أَوْعِي

**Alhamdu lillahi rahiimil haadi
liman yachaa-u min zawil 'inaadi**

**Summa salaatul laahi was salaamu
'alal lazi hamma bihil ghamaamu**

**Wa ba'du fas salaatu was salaamu
'ala rasuuli hubbuhus salaamu**

**Innis taghastu bin nabiiyil haadi
almunqizil wara ila rachaadi**

**Wa najlihi wanajli najlihil kariim
sayyidina ahmada zid diinil qawiim**

**Saliili 'iisal juudi najli sayyidi
mawlaaya idrisas sakhiyyil amjadi**

**Najli waliyyil laahi 'abdil laahi
alkaamilil majdi bila tanaahi**

**Najlil kariimil hasanil musanna
'asa bihil bala yahuttu 'anna**

**Najlil kariimis sibti najli sayyidi
ibni abi taalibi qawwim awadi**

وَأَمَّةٍ جَاهِلَةٍ بِنْتِ الرَّسُولِ
وَوَجْهًا عَلَيْنَا صَهْرَ الرَّسُولِ
بِنْتِ نَبِيِّ اللَّهِ كُلِّهِ الْمُصْطَفَى
صَارَ عَلَيْهِ رَبُّنَا وَشَرِّهَا
بِأَرْبَعِينَ بِالصَّلَاةِ الْجَائِغِ
فِي مَرَاتِحَاتِ وَالْقَبَائِحِ
وَبِالصَّلَاةِ الْجَائِغِ الْعِلْمِ هَبِ
لِي الْكُفْرِ وَعِلْمِ مَنْصِبِ
وَبِالصَّلَاةِ الْجَائِغِ الرِّزْوَانِ
مَعَ السَّلَامَةِ وَمَالًا أَوْسَعِ
وَبِالصَّلَاةِ الْجَائِغِ الْفَضْلِ
عَمَّ مَعَ الْأَخْوَانِ ثُمَّ مَرَّلْنَا
وَبِالصَّلَاةِ الْجَائِغِ أَنْزِعْ فِدْرًا
وَلَهْفًا بِأَكْبَرِ وَسْرًا
وَبِالصَّلَاةِ الْجَائِغِ الْعِدْرِ الْفَلِكِ
وَبِحَبْلَيْهَا مَسْتَهْسِكِ

**Wa ummuhu faatimatun bintu rasuul
zawwajaha 'aliyyuna sihru rasuul**

**Bintu nabiyyil laahi taahal mustafa
salla 'alayhi rabbuna wa charrafa**

**Ya rabbana bizzis salaatil faatihi
qini minal aafaati wal qabaa-ih**

**Wabis salaatil faatihil 'ilma habi
liya ilaahiya wa 'azzim mansabi**

**Wabis salaatil faatihi rizqaw si-'i
ma'as salaamati wa maalan awsi'i**

**Wabis salaatil faatihil fadla lana
'amma ma'al ikhwaani summa man lana**

**Wabis salaatil faatihir fa' qadri
wa tahhiranna baatini wa sirri**

**Wabis salaatil faatihil 'idaa ahliki
wanajji man bihabliha mustamsiki**

وَبِالصَّلَاةِ الْبَاطِحِ السَّلَامَةِ
قَبْلِكَ مِنَ الْبَيْتَةِ وَالْمَلَامَةِ
وَقَبْلَ لَنَا بِهَا رِضَاكَ وَتَغْفِرُ
إِلَيْكَ يَا مَرَلًا بَيْنَا لَكَ الْبَصْرِ
وَقَبْلَ لَنَا بِهَا الرِّضَا مَعَ الْقَبُولِ
بِحَاثِ خَيْرِ الْأَنْبِيَاءِ ابْنِ الْبُهُولِ
مَكْمَدِ حَارِّ عَالِيهِ اللَّهُ
وَعَالِدِ وَكُلِّ مَسْرُوقِ الْأَمَلِ
وَقَبْلَ لَنَا بِهَا النِّجَاةَ مِنْ غَوَاةِ
عِدَاؤِهِ وَبِجَابِ مَحَاوِي
وَكَامِرِ وَكَاجِرِ مَنَاجِي
وَكُرْبِ بَحْضِكَ لَنَا مَرَاوِي
وَبِجَنَابِهَا مَرَالِ عِدَاةِ
وَدَرْكِ الشِّفَاءِ وَالْوَبَاءِ
وَمِنْ شَمَانَةِ دَوَا الْعَدُوَانِ
وَشَرْمَةِ التَّجْسِيرِ وَالشَّيْمَانِ
وَارْتِجِ لَنَا بِهَا الْكَرْفِ
سِرَّ أَوْبِ الْمَنَا وَنُورِ سِرِّ

**wabis salaatil faatihis salaamah
habli minal fitnati wal malaamah**

**wahab lana bihaa ridaaka wanazar
ilayka ya man laa yanaalu kal basar**

**wahab lana bihar ridaa ma'al qubuul
bijaahi khayril anbiya abil batuul**

**muhammadin salla 'alayhil laahu
wa aalihi wakulli man waalaahu**

**wahab lana bihan najaata min zawi
'adaawatin wafaajirin wama hawi**

**wakaahinin wakaafirin munaafigi
wakun bihisnika lana muraafigi**

**wa najjina bihaa minal a'daa-i
wa daraki chaqaa-i wal wabaa-i**

**wamin chamaatati zawil 'udwaani
wacharri hazin nafsi wa chaytaani**

**warfa' lana biha likulli qadri
sirran wabaathinan wanawwir sirri**

وَدَعَمَ لِنَعْمَائِكَ فِي كَرْزَمَةٍ
وَنَجْمِ كُلِّ نَجْمٍ وَوَلَسَاءِ
وَافْتَحَ لَنَا مَجَاتِعَ الْخَيْرَاتِ
فِي الْخَيْرِ وَالْخَيْرِ إِلَى الْمَمَانِ
وَنَجِّنَا بِهَا مِنَ الْكَبَائِرِ
وَمِثْلِهِمْ مِنْ هَذِهِ الْعَجَائِرِ
وَنَجِّنَا بِهَا مِنَ الْمُعْيَانِ
وَشَرِّ كُلِّ حَاسِدٍ مَلْسَاءِ
وَنَجِّنَا وَفَوْنًا عَنِ الصِّيَامِ
وَاجْعَلْ خَشْيَتَنَا إِلَيْهِ مُشْتَبِهًا
وَإِرْحَمْ بِهَا الْأَمْوَاتَ ثُمَّ نَجِّنَا
كُلَّ الْعَدَى بِالْمُصْبِرِينَ النَّصِيحِ
وَلَا تَخْتِيبَنَّ بِنَارِ جَهَنَّمَ
بِهَا إِلَى الْأَرْضِ لَدَى السَّمَاءِ

وَنَجِّنَا بِهَا مِنَ الشُّرُورِ
وَالْجُورِ وَالْجِنِّ وَالْجُورِ
إِنَّ الرُّجُومَ وَالْجُورَ وَالْجُورَ
أَنْتَ رَجُلِي لَدَى الْجَلَالِ

**wadum lina'maa-ika fi kulli zamaan
wanajjina min kulli 'aynin walisaan**

**waftah lana mafaatihil khayraati
fid diini wad dunya ilal mamaati**

**wanajjina biha minal kuffaari
wa mislihim min haazihil fujjaari**

**wanajjina biha minal mi'yaani
wacharri kulli haasidin milsaani**

**wanajjina waqawwina 'alas siyaam
waj'al khuchuu'ana ilahi mustadiim**

**warham bihal amwaata summa nahhi
kullal 'ida bil mustafa zin nushi**

**wala tukhayyib rabbana rajaa-i
biha ilal ardi ladas samaa-i**

**wanajjina biha mina churuuri
wal jawri wal fitani wal fujuuri**

**inni ilaa jawharatil kamaali
anakhtu rikhliya ladal jalaali**

كَذَلِكَ رَبِّيَ الْآخِرُ الْبَيْتُ
وَآتَى النَّاسَ مَعَ النَّبِيِّ
يَا رَحْمَةً يَا مَالِكَ الْأَمْلَاقِ
فَتَابِعًا مَرْمُوحًا الْعَلَّامِ
فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ شَأْنِ
بِأَنْتَ يَا رَحِيمُ يَا رَحْمَانُ
وَيَا عَزِيزُ يَا كَرِيمُ يَا أَحَدُ
وَيَا قَرِيبُ يَا هَبِيبُ يَا صَمَدُ
وَيَا سَلَامُ يَا إِلَهَ الْعَالَمِينَ
فَتَا مَرَاتِ رُبِّي كُلِّ حَبِيبِ
وَافْتَحْ مَجَاتِجَ النَّجَاتِ لِي
وَلَا تُوجِدْ شَرًّا لِي
وَاعْزِلْ عَنِّي وَالْخَوَانَ
وَوَالِدِيهِمْ مَعَ الْجِيرَانِ
وَاسْتُرْ لِي بِكَ بِعَيْرِ مَا اسْتَتَرْتَنِي
مَنْ بَدِيهِ مَا مَضَى وَمَا تَمَّ
وَافْلِكْ لِمَنْ آذَى رَبِّي كَيْفِي
وَاجْعَلْ فِي رَأْفَاتِكَ سَبِيحِي

**kazaaka rabbi aakhirul yaqtiini
zaatul la-aaliya ma'at tabyiini**

**ya rabbana ya maalikal amlaaki
qina biha min muujibil halaaki**

**fid diini waddunya wa'azzim cha-ni
fa anta ya rahiimu ya rahmaani**

**waya 'aziizu ya kariimu ya ahad
waya qariibu ya mujiibu ya samad**

**waya salaamu ya ilaahal 'aalamiin
qina minal aafaati rabbi kulla hiin**

**waftah mafaatihan najaati liya
wala tuwajjih chararan ilayya**

**waghfir li waalidayya wal ikhwaani
wa waalidayhimu ma'al jiiraani**

**wastur 'ubaydaka bikhayri mastatar
'abdun bihi fiima mada wama ghabar**

**wahlik liman araada rabbi kaydi
waj'ahu fi zullin fa anta sayyidi**

وَلَا تَوَاحِشَ بِمَا جِئْتَ بِهَا
 يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَكَأَنَّ مَفْصَلَ
 رَبِّكَ بِاللَّهِ إِلَّا السَّلَاةُ
 لَكَ الْوَكِيلُ أَيُّهَا هُوَ يَا هُوَ
 صَلِّ صَلَاةً وَسَلَامًا أَيُّهَا
 عَلَّامُ الْغُيُوبِ خَيْرِ خَلْقٍ فَأَيُّهَا
 وَتَجِبُ مِنْ أُمَّةٍ وَعَمَلَةٍ
 وَغَضَبٍ وَهَيْبَةٍ وَشِدَّةٍ
 إِهَابَةٍ وَعِلَّةٍ وَعَلَبَةٍ
 عَقْمٍ لَهَذَا الْعَبْدِ رَبِّكَ مَنْصِبُهُ
 لِسَمَائِلِهِ بِسَيِّدِ الدُّعَاءِ
 وَخَيْرِ مَا فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ
 يَا رَبِّ مَرْفُوعًا أَوْ حَاصِلًا
 فَاجْعَلْهُ وَدَارَتِ مِيمِ الْبِسْمَلَةِ
 وَافْتَحَ لَنَا مَجَاتِعَ الْخَيْرَاتِ
 فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
 وَتَجِبُ مِنْ أُمَّةٍ وَعَمَلَةٍ
 وَمَكْرٍ كُلِّ فَايِمٍ وَفَاعِلٍ

**wala tu-aakhizni bima janat yadi
yawmal qiyaamati wataaba maqsadi**

**Rabbi bilaa-i-laaha illal laahu
Ladal waziifati a-yaahuu yaahuu**

**sali salaatan wasalaaman daa-i-ma
'ala nabiyyin khayri khalqin qaa-i-ma**

**wanajjini min aafatin wa 'aahati
waghussatin wamihnatin wachiddati**

**ihaanatin wazillatin wa ghalabah
'azzim li hazal 'abdi rabbi mansabah**

**sammaytuhu bi sayyidid du'aa-i
wa khayri ma fil ardi was samaa-i**

**ya rabbi man qara-ahu aw hasalah
faj'ahu fii daarati miimil basmalah**

**waftah lana mafaatihil khayraati
fid diini wad dunya ilal mamaati**

**wanajjina min kaydi kulli kaa-idi
Wa makri kulli qaa-imin wa qaa 'idi**

وَنَجِّمِ الشُّرُورَ وَالْبِغْتَى
وَالسَّحَرِ وَالْعَيْرِ وَكُلِّمْنَا
وَعَلِّمْنَا يَا إِلَهَ فَدْرَه
وَاشْرَحْ أَيَّاجِنَاحِ رَبِّ صَدْرِهِ
وَأَمْلَأْ مِنْ نُورِكَ وَالْعَرْجَاءِ
بِحَاثِ خَيْرِ الْأَوْلِيَاءِ التَّجَانِي
وَلَا تَعَامَلْهُ بِمَا نَبَسَتْ لَهُ
مَا فَتَدُّ وَكَثُرَ جُضَلُهُ
وَاجْتَحِ بِنُورِ رَحْمَتِ الْفَدَسِ
سِرِّ لَدُنِّ جَنَّتِكَ ثُمَّ الْخَنِيسِ
وَكَفَى بِجَبَلِ جَبْرُوتِ الْمَلِكِ
مُعْتَصِمًا حَشَى أَنَا الْمَلِكِ
وَكَرْبُورِ نُورِكَ الْبِهْمِيِّ
مَكْرَمًا إِلَهَ كُلِّ حَشِيِّ
حَشَى أَجْدَادِ مِنَ الْأَيْبَانِ
مَا احْتَجَّ نَدَاكَ وَأَنْوَاعِ مَكَانِ
بِحَاثِ نَدَاكَ الْعَلِيمِ التَّجَانِي
وَجَدِّهِ الْمُبْقِضِ الْعَدَنَانِ

**wanajjina minas churuuri wal fitan
was sihri wal 'ayni wakulli maa zaman**

**wa 'azzimanna ya ilaahi qadrah
wachrah aya fattaahu rabbi sadrah**

**wamla-hu min nuurika wal 'irfaani
bijaahi khayril awliyat tijjani**

**wala tuhammilhu bima laysat lahu
taaqaatuhu wa kassiranna fadlahu**

**waftah bi nuuri rahamuutil qudsi
sirri lada jinnika summal insi**

**wakun bi habli jabaruutil mulki
mu'tasiman hata anaala milki**

**wakun binuuri nuurikal bahiyyi
mukarriman ilaaha kulli hayyi**

**hatta ujaddida minal adyaani
mahtaaja zaaka warfa'an makaani**

**bijaahi zaakal 'alamit tijaani
wa jaddihil mufaddalil 'adnaani**

وَحَوَاءُ اتِكَ وَبِالْفَرْعَاءِ
وَأَهْلِكَ عِدَّةَ أَرْسَلَهُ الزَّمَانُ
وَرَبِّهِمْ كَيْدَهُمْ وَنَجَّ
مِنْ شَرِّهِمْ يَا رَبِّ أَنْتَ الْمُنَجِّ
وَسَدَّ بَابَ الْجَهَنَّمَ وَلْتَدُو مَا
يَعْمَلُ الْكٰفِرِيْنَ الْهٰكِيْنَ وَمَا
وَنَجَّنا بِسِرِّ الْاِسْتِغْثَارِ
لَكَ وَالْوَكِيْفَةِ مَعَ الْاَسْعَارِ
وَاسْتُرْ كَيْبِكَ بِسِرِّ الْجَمِيْلِ
وَمِنْ حَالِكَ اَعْنِيْ اِلَى الرَّجِيْلِ
وَاسْتُرْهُ بِالسُّرِّ الْاِيْ سَتْرَتَا
بِيْ عِبَادَكَ كَمَا امْرَتَا
وَكَرَّ لَهُ نَسْوَةٌ اَمَّا بِيَدَا
بِحِ الْخَيْرِ وَالذُّنْيَا وَهَبْ رَشَدًا
وَوَالِدَيْهِ وَالنَّيِّ اَحْبَبَا
مِنْ اُخُوَّةِ الْاِسْلَامِ رَبِّ هَبَا
هَبَا لِعَدَلِ ذَلَّ وَفَوْمِ كَلَمَةٍ
اَحْبَبَا جِيْمَا كَهْرُ وَمَا بِيْكُمْ
وَارْوَعِ مَفَامِنَا اَعْلَى كَرَامَتِ
بِأَنْتَ حُرٌّ وَفَرِيْدٌ وَصَمَدٌ

**wa haqqi zaatika wabil qur-aani
wahlik 'idaaya muddataz zamaani**

**warudda fiihim kaydahum wanajji
min charrihim ya rabbi antal munji**

**wasudda baabal faqri wal taduuma
ni'amakal muhiitatal maduuma**

**wanajjina bissirri listighfaari
ladal waziifati ma'al ashaari**

**wastur 'ubaydaka bisitrikal jamil
wamin halaalika' nini ilar rahiil**

**wasturhu bis sitril lazi satarta
bihi 'ibaadaka kama amarta**

**wakun lana musawwidan mu-ayyida
fid diini wad dunya wahabhu rachada**

**wa waalidayhi wal lazi ahabba
min ikhwatil islaami rabbi haba**

**hablil 'ida zullan waqawwim kulla man
ahabbaha fi ma zahar wama batan**

**warfa' maqaamana 'ala kulli ahad
fa anta hayyun wa qariibun wasamad**

وَاجْعَلْ لِي فِي قَدَمِي قَبْرًا
كَأَنْعِيَاءٍ وَافْتَحْ لِي كُلَّ بَابٍ

يَا حَتْرِي يَا فَيُّومَ يَاءَ الْجُودِ
لَيْسَ سِوَاكَ رَبِّي مَرَّ مَجْبُودِ
يَا لَعْنَةَ لَيْسَ لَكَ وَالْعَنْتِ عَمَّا سِوَاهُ
تَبْرَكَ أَنْتَ يَا لَعْنَةَ يَاءَ الْكُدِ
وَلَمْ يَكْرَمْ جَفْتِ فِرَا الْيَدِ مَا
سِوَاهُ تَبْرَكَ حَكِيمَ الْحَكْمَا
أَنْتَ الَّذِي تَجِيِبُ مَرَّ عَمَّا كَا
بَلَيْسَ رَبِّي وَاحِدٌ سِوَاكَ كَا
وَالْمَبْعُ فُلُوبِنَا عَلْرُ أَحْسَرَمَا
تَجِيِبُ مَرَّ نَجِيِبَتِ نُوحَا جِي الْيَمَا

وَأَرْحَمِ الْأَمْوَاتِ يَا مَرَّ لَا يَهْوُونَ
وَأَنْتَ كَالْعُرَّةِ يَاءَ الْجَبْرِوُونَ
وَمَا أَنَا أَدْعُوكَ بِالْقَوْمِ الَّذِي
فَدَّ خَالِبُوا النَّبْرَةَ مِنْ بَعْدِ الْيَقِينِ

**waj'al ilaahi qadami fawqa riqaab
kullil 'ibaadi waftahan li kulla baab**

**ya hayyu ya qayyumu ya zal juudi
laysa siwaaka rabbi min ma'buudi**

**bilhaqqi laysa zul ghina 'amma siwaah
ghayruka anta ya ilahi ya ilah**

**walam yakun muftaqiran ilayhi ma
siwaahu ghayraka hakiimul hukama**

**antal lazi tujiibu man da'aaka
falaysa rabbun waahidun siwaaka**

**watba' quluubana 'ala ahsani ma
tuhibbu man najjayta nuuhan fil yama**

**wa arhamil amwaata ya manla yamuut
wa anta zuul 'izzati ya zal jabaruut**

**wahaa ana ad'uuka bilqawmil laziin
qad khaalafun nabiyya min ba'dil yaqiin**

عَمْرٍو عَمْرٍو أَبُو بَكْرٍ كَلِمَةٍ
 اَزْرُقُ لِقَابِهِمْ رِخَاكَ يَا كَلِمَةَ
 يَا رُبَّ مَنْ لَقِيَ سِوَاكَ رَا حَسْمًا
 وَأَنْتَ حَسْرَةٌ لَمْ تُشْرِكْكَ أَيُّمًا
 جَعَلْتَ الْأَرْضَ لِلنُّورِ مَهْدًا
 كَمَا الْجِبَالُ جُوفًا فَتَاءً
 كَرِيمٍ وَلَا تَدْعُ عَلَيَّ يَا عَلِيمُ
 وَجَدْتُ بِعَجْوِكَ وَنَجَّ يَا كَرِيمُ
 لَا تَلِيْبَانِي مَا يَسْؤُونَ
 مِنْ فَدْرٍ مَفْدَرٍ يَسْبُونَ
 بِجَاهِ السَّيِّدِ الْكَرِيمِ الْحَسَنِ
 وَعَالِهِ وَكُلِّ جَبِّ مُحْسِنِ
 شَيْخِ الشُّيُوخِ أَبُو الْعَبَّاسِ
 مِنْ جَدَّةِ النَّبِيِّ خَيْرِ النَّاسِ
 وَصَلَّ كَمَلِ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ
 عَلَيَّ النَّبِيِّ أَتَمَّ بِأَفْضَلِ الْكَلَامِ

**'umaru 'usmaanu abu bakar 'ali
urzuq lana bihim ridaaka ya 'ali**

**ya rabbi man lana siwaaka raahimu
wa anta hayyun la chariika daa-imu**

**ja'altal arda lil wara mihaada
kazal jibaalu fawqaha awtaada**

**kunli wala taku 'alayya ya 'aliim
wajud bi 'afwika wanajji ya kariim**

**la tubliyannaa rabbi ma yasuu-u
min qadarin muqaddarin yabuu-u**

**bijaahi sayyidil kariimil hasani
wa aalihi wakulli hibbin mihsini**

**chaykhi chuyuukhi za abul 'abbaasi
man jadduhun nabiiyyu khayrun naasi**

**wasalli akmalas salaati was salaam
'alal lazi ata bi afdalil kalaam**

لِحَمْدِ سَيِّدِ الْأَنْبِيَاءِ
وَأَيُّهَا الْكَلِمَةُ الْأَتْفِيَاءِ
وَصَحْبِهِ أَمْمَارِ الْعَارِ وَالْقَضِ
وَحِزْبِهِ وَكُلِّ حَيْثُ نَبِيلِ

.....

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ

سبحان ربك رب العزة عما يصفون وسلم على
المرسلين والحمد لله رب العالمين

**muhammadin sayyidil an biyaa-i
wa aalihil kummalil atqiyaa-i**

**wa sahabihi ahlil 'ula wal fadli
wa hizbihi wakulli hibbin nayli**

**Subhāna rabbika rabbil-'izzati 'ammā yaşifūn,
wa-salāmun 'ala l-mursalīn,
wal-ḥamdu lillāhi rabbil-'ālamīn.**

كَفَانِي اللَّهُ مِنَ الصَّبَاحِ كَيْدَ الْخَلَائِقِ إِلَى الرَّوَّاحِ هُوَ
الْحَفِيظُ الْمَانِعُ السَّلَامُ هَذَا الْعِدَى أَسْمَاؤُهُ الْعِظَامُ يَا حَيُّ
يَا قَيُّوْمُ يَا سَمِيعُ يَا حَقُّ يَا سَلِيْعُ يَا سَرِيْعُ عَجَّلْ هَلَاكَ مَنْ
أَرَادَ نَفْسِي عَمَّقَهُ ذَا الْحَيْنِ يُطَيِّنُ رَمْسِي صُنْ لِي
كَمَا صُنْتَ النَّبِيِّ شَرِّ الْخَلْقِ صَلَّى عَلَيْهِ اللَّهُ مَا لَخَ الْفَلَقُ

Kafaani yallahu minas çabaahi
Kaydal khalaai i-qi ilar rawaahi

Huwal hafiizul maani 'us salaamu
Haddal 'idaa asmaa 'u hul 'izaamu

Yaa hayyu yaa qayyuumu yaa samiihu
Yaa haqqu yaa sayliikhu yaa sariihu

Ajil halaaka man araada nafsii
Ammiqhu zal hiini buthayni ramsii

Sunlii kamaa suntan nabiyyi sarral khalaq
Salla alayhil laahu maa lahal falaq

سبحان ربِّك ربِّ العزَّة عمَّ يصفون وسلام على
المرسلين والحمد لله ربِّ العالمين



Créé en 2021 sous l'autorisation et la bénédiction de Thiérno Cheikh Oumar Bachir Tall, le Dahira Konu Cheikh Oumar Al Foutiyou Tall de l'Université Gaston Berger constitue un cadre d'apprentissage, de formation spirituelle et d'adoration. Il réunit des étudiants, hommes et femmes, unis comme une grande famille autour d'un repère commun : El Hadji Oumar Al Foutiyou Tall.

Dans cet esprit de transmission et de dévotion, nous vous proposons deux grandes invocations (Dou'a-ou assiril maknoūni et Sayyidou dou'a-i) écrites par notre maître El Hadji Oumar Foutiyou Tall, accompagnées de leur transcription afin de les rendre accessibles aux lecteurs francophones ne sachant pas lire l'arabe.



يَا رَبِّ مَنْ قَرَأَهُ أَوْ حَصَلَهُ
فَجَعَلَهُ فِي دَارَةِ مِيمِ الْبَسْمَلَةِ

Ô mon Seigneur, quiconque le lit (ce dou'a) ou l'obtient,
Fais qu'il entre dans le cercle du Mîm de la basmala.



konucheikhoumartaal@gmail.com

@tbd_alfuutiyyu_78 334 79 86